

Barres.  
qui  
. 2 anneaux.  
. 1 barre.  
ran-  
. 8 ou 10.  
. 2  
. 8  
ier. 1½

pied de deux  
Marchands  
pour la car-  
re féxe. Ils  
qu'ils s'enga-  
éloignés, &  
re & la des-  
culté de pré-  
andises. Les  
de trois cens

de rendre au  
choisit le sou-  
s la conduite  
révoltant. A  
id nombre de  
plir tout-à-la  
ons & les lan-  
érence. Lors-  
ns peine, ils  
gate les salua-  
ir des effais  
la table des  
Le 5, il leur  
envoya

de sa qualité;  
autre, 40 Bar-  
res. Ces avan-  
tusent s'en aller  
éieurs & expé-  
t des Esclaves.  
euf ou dix jours,  
au Pays en re-  
s grands Canots  
gemens, on fer-

envoya trente Esclaves des deux séxcs, dont ils ne prirent que dix-neuf & lui renvoyèrent le reste. Le 6, il en amena lui-même quatre autres, qui furent acceptés. C'étoit vingt-trois, pour lesquels on lui paya deux cens quarante-sept 15 Barres, parce que dans ce nombre il se trouvoit trois femmes grosses. [Ces 247 Barres furent payées de cette manière. On en donna 112 en espèce, 10 en Angos 46 en colliers. 51 en Cuivre & 28 en Etofes de Guinée, ce qui fait en tout 247 Barres].

LE Commerce fut poussé [avec autant de bonne foi que de chaleur] jusqu'au 10 d'Août, non-seulement à (s) Bandi, mais dans plusieurs autres endroits de la Rivière jusqu'à Doni, par le moyen des Chaloupes armées. Dans cet intervalle, on rassembla six cens quarante-huit Esclaves des deux séxcs & de toutes sortes d'âges, en y comprenant les soixante-cinq qu'on avoit achetés sur la Côte d'Or. [Tous ces Esclaves étoient fains & robustes, & très peu d'entr'eux avoient plus de 40 ans.] On se fournit aussi d'un grand nombre de provisions, telles que des ignames, des chévres, des porcs, de la volaille, de l'eau & du bois, avec quelques bœufs & quelques veaux. A l'égard du poisson, il s'en trouva peu dans la Rivière; & les Anglois y perdirent beaucoup, parce qu'ayant épuisé (t) toute leur chair salée & leur biscuit, ils se virent dans la nécessité de nourrir l'Equipage, qui étoit affoibli par les maladies, & même par la mort de plusieurs Matelots, avec de la viande fraîche de terre & d'autres provisions nouvelles, qu'ils n'achetoirent point à bon marché (v).

(s) Angl. à Bandi de même qu'au Nouveau Kalabar & à Doni. R. d. E.

(v) Barbot Description de la Guinée pag. 460.

(t) Angl. la plus grande partie. R. d. E.

JACQUES  
BARBOT.  
1699.

Cherté des  
vivres & ma-  
ladies des An-  
glois.

### §. I I.

#### *Journal de Jean Grazilhier, depuis Bandi jusqu'au Nouveau-Kalabar & à Doni. [en 1699.]*

GRAZILHIER:  
1699.

L'Auteur se  
rend à la Ville  
du nouveau  
Kalabar.

Présens qu'il  
fait au Roi &  
aux Grands.

LE 22 de Juillet 1699, Grazilhier, second Supercargo de l'Albion, (a) partit de la Pointe de Bandi dans une Chaloupe, avec une petite cargaison pour se rendre au nouveau Kalabar, dans la Rivière du même nom, [que les Portugais appellent Rio-Réal.] Le soir du même jour il mouilla près d'un Village nommé Bandi, situé dans la partie Nord-Nord-Ouest de l'Isle des Intropiers, où les Portugais font habituellement la traite des Esclaves. Le 23 il remit à la voile avec la Marée, & vers minuit il jeta l'ancre dans la Rivière du nouveau Kalabar, après avoir tiré un coup de (b) Canon. Mais personne ne paroissant sur la rive, il s'avanza le lendemain devant la Ville du nouveau Kalabar, & salua le Roi de trois coups de Canon. Il fallut commencer par des présens, suivant l'usage, [qui s'est changé comme en loi dans cette Rivière.] Grazilhier donna au Roi un barril d'eau-de-vie, un barril de poudre, & un chapeau.

(a) On ne doit point avoir oublié que Grazilhier étoit associé à Barbot dans le même emploi, & que sa Relation fait partie du mê-

me Voyage. R. d. T.

(b) Angl. Pierrier. R. d. E.